



1732

"P. Iskandari Sari Rahai"  
The Manila Company  
6<sup>th</sup>, 7<sup>th</sup> October 1979

PELLEGRINI

768

MANOEL  
TITTEATTE



# Do you know your bank manager?

Perhaps you only visit the Bank to cash your cheques and to make the occasional deposit in your Savings Account.

However, at Mid-Med Bank you'll find experienced Managers who can give you all the advice you need in making the best use of your savings; as much as they can help you solve any financial problem that might arise.

It is in your best interest to get to know the Manager at the Mid-Med Bank Branch

servicing your area.

You'll find the best source of advice that will help you plan your future and look after your family's financial requirements. As much as there is every possible help for all those who own a business – from the smallest family concern to the biggest enterprise.

## Mid-Med Bank

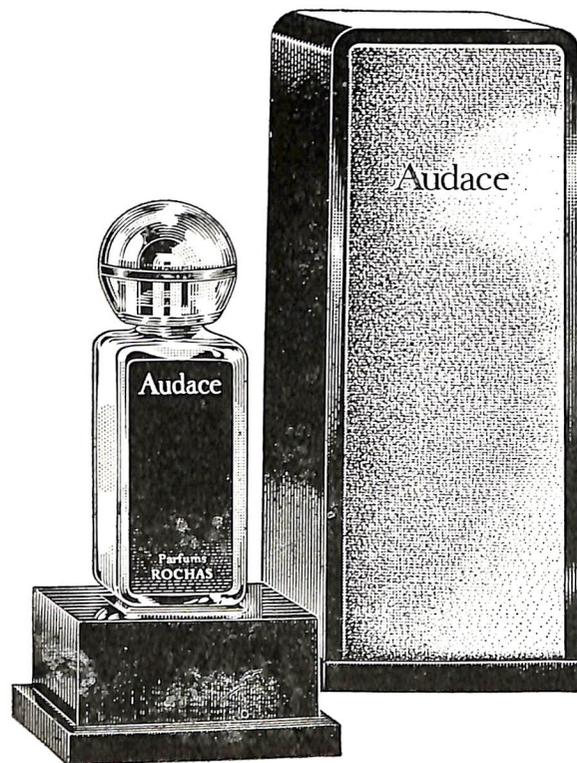
Head Office: 233 Republic Street, Valletta. Tel: 625281.

38 Branches in Malta and Gozo.



**Mid-Med Bank**  
***your gateway to progress***

GIFT FOR HER...



Parfum  
**Audace**  
de Rochas

**MALETH**

*tippreżenta*

**L-ISKANDLU  
TAR-RAHAL**

mill-original ta' Dario Niccodemi

— La Maestrina —

maqluba għall-Malti minn Joe Fenech

**FIT-TEATRU MANOEL**

*nhar is-Sibt, 6 ta' Ottubru 1979*

*nhar il-Hadd, 7 ta' Ottubru 1979*

# THE FRIENDLY WAY TO FLY

Air Malta flies from London, Manchester, Amsterdam, Brussels, Paris, Rome, Frankfurt, Tripoli, Tunis, Zurich and Vienna.

Air Malta's crew are an experienced international group. Pilots come from Britain, Scandinavia and Pakistan. Cabin Crews are exclusively Maltese, some of whom have already had many years flying experience, and all of whom are ready to give you a traditionally warm Maltese welcome as soon as you step aboard.



**AIRMALTA** 

*We promise you a warm welcome*

LONDON - MANCHESTER - AMSTERDAM - BRUSSELS - PARIS - ROME  
FRANKFURT - TRIPOLI - TUNIS - CAIRO

## MAYFAIR HOLIDAYS

### THE INEXPENSIVE WAY TO

### EUROPE AND NORTH AFRICA

You can take a MAYFAIR HOLIDAY in any city of your choice.

Over 100 hotels to choose from.

Travel in comfort any day by scheduled services of AIR MALTA or any IATA Carrier.

Special prices available to groups.

UNTOURS offer you INSURED APEX FARES to the U.K., U.S.A., and CANADA. Special fares to AUSTRALIA, and a major concession in TRAVEL INSURANCE which gives you a greater degree of security.

Brochures, bookings and further details from:

**UNTOURS LIMITED**

Workers' Memorial Building,  
Old Bakery Street, Valletta.  
Tel. 623640, 621966, 624451

Branch Office,  
66 Tower Road, Sliema.  
Tel. 36477, 36478

## MILL-ALBUM TAD-DEHEB

### TAL-MALETH

Korrispondent ta' Candidus kiteb f'*The Times* fil-kolonna "On the Dot. . ." illi "La Maestrina" kienet giet ipprezentata mill-Maleth fis-snin erbghin bi tradizzjoni tal-avukat Miceli. Dan hu minnhu. Bl-isem ta' "Is-Sinjorina Maria" din kienet saret fl-1947. Din l-edizzjoni ta' La Maestrina hija wahda g'dida mill-pinna habrieka ta' Joe Fenech. Din ir-rimarka qanqlet bosta tifikiriet, l-iktar mill-ammiraturi anzjani tal-kumpanija Maleth. U biex wiehed ikompli jqanqal il-memorji ta min insemmu uhud mill-produzzjonijiet tal-Maleth fis-snin mghoddija.

Ir-Raba' Hajt (1946)

L'Affari Kubensisi (1949), X'hobz Jiekol Kubinsky (1978)

Rebecca (1947), Clara (1948), Il-familja Barratt (1949)

*(Traduzzjonijiet bil-Malti ta') :*

House by the Lake / Dial me for Murder / Gaslight (1961)

Bizzilla u Velenu (1964), It-Tlett Angli (1965)

*(Xogholijiet ta' Pirandello) :*

Hekk Jidhirlek? Mela hekk hu (1969), Missieri Min Hu (1978)

Minn Hamis sa Hamis / Trittiku G. Muscat Azzopardi (1971)

Anastasia (1972), Lampuki à la Felice (1976)

*(Xogholijiet ta' Neil Simon) :*

Hafjin fis-Silg (1967), M'intiex Mizzewweg, Mela Buffu (1977)

u tant u tant ohrajn kollha minquxa fl-Album tal-Memorji!

# L-ISKANDLU TAR-RAHAL

Jiehdu sehem:—

Maria Bini Luciani	<i>Inez Farrugia</i>	Inez Farrugia
Il-Konti Filippo	<i>Joe Fenech</i>	Joe Fenech
Id-Direttriċi	<i>Josephine Zammit Cordina</i>	Josephine Zammit Cordina
Pallone, il-purtinar	<i>Karmenu Gruppetta</i>	Karmenu Gruppetta
Guidotti, spettur privat	<i>Tony Cassar Darien</i>	Tony Cassar Darien
Giacomo Macchia	<i>Peter Borg</i>	Peter Borg
Gina	<i>Connie Azzopardi</i>	Connie Azzopardi
Messaggier	<i>Johnny Navarro</i>	Johnny Navarro
It-tfal tal-klassi	<i>Sonia, Michelle, Joanne,</i>	Sonia, Michelle, Joanne,
	<i>Clodine, Bridgitte, Helen,</i>	Clodine, Bridgitte, Helen,
	<i>Rita, Jacqueline, Lorraine</i>	Rita, Jacqueline, Lorraine

Direzzjoni għall-Maleth: JOHNNY NAVARRO

*Johnny Navarro*

Zmien: 1912

Post: L-Italja

Għall-kumpanija Maleth:—

Direttur tal-Palk

*Frank Tanti*

Assistent Direttur

*Anthony Bezzina*

Segretarja tal-Produzzjoni

*Marthese Bezzina*

Suggeritur

*John Gambin*

Xaghar tal-Attriċi

*Jane Attard*

Kostumi / Dekor

*Joe Fenech*

Pubbliċita

*Tony Cassar Darien*

*Anthony Bezzina*

Hajr mill-Maleth lis-Sinjuri:—

*Violini*  
Gingell Littlejohn (li silfuna l-mobilja)

Joe Zammit / Rodex (Fotografi)

Il-Kumitat tal-Maleth:

President

*Godwin Scerri*

Segretarju

*Tony Cassar Darien*

Teżorier

*Joe Fenech*

Membri

*Anthony Bezzina, Marthese Bezzina*

Għat-Teatru Manoel:

Booking Clerk

*Marthese Vassallo*

Dwal

*Vanni Laus*

Mastrudaxxi tal-Palk

*Emm. Dalli, Francis Mifsud*

*Joe Azzopardi*

**MANOEL THEATRE**  
**FORTHCOMING EVENTS**

3K'S PRODUCTIONS — *Gojjelli, Brillanti, Djamanti... U Kal-manti* — Fri. 12th at 7.30 p.m., Sat. 13th at 8.00 p.m., Sun. 14th October at 6.30 p.m.

SLIEMA THEATRICAL COMPANY — *Matul il-Firda* — Sat. 20th at 7.30 p.m., Sunday 21st October at 6.30 p.m.

MANOEL THEATRE MANAGEMENT COMMITTEE — *Pianist Ferenc Rados* — Monday 22nd October at 7.30 p.m.

M.T.A.D.A. — *The Man Of Destiny with The Unknown General — A Double Bill* — Thursday 25th and Friday 26th October at 7.30 p.m.

M.T.M.C. IN ASSOCIATION WITH THE ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA — *Manoel Theatre Orchestra with the participation of Italian Artists and The Manoel Theatre Choir* — Sunday 28th October at 7.30 p.m.

M.T.A.D.A. — *Gheruq — Play In Maltese* — Saturday 3rd at 7.30 p.m., Sunday 4th November at 6.30 p.m.

AFTER THE THEATRE DINE  
AT THE



**BOLOGNA RESTAURANT**

59, REPUBLIC STREET VALLETTA  
**FIRST CLASS RESTAURANT**

**ITALIAN CUISINE**

FOR TABLE RESERVATION

Phone 626149

# MANOEL THEATRE MANAGEMENT COMMITTEE

MR. GINO MUSCAT AZZOPARDI

*Hon. President*

MR. A. AGIUS FERRANTE L.P.

*Chairman*

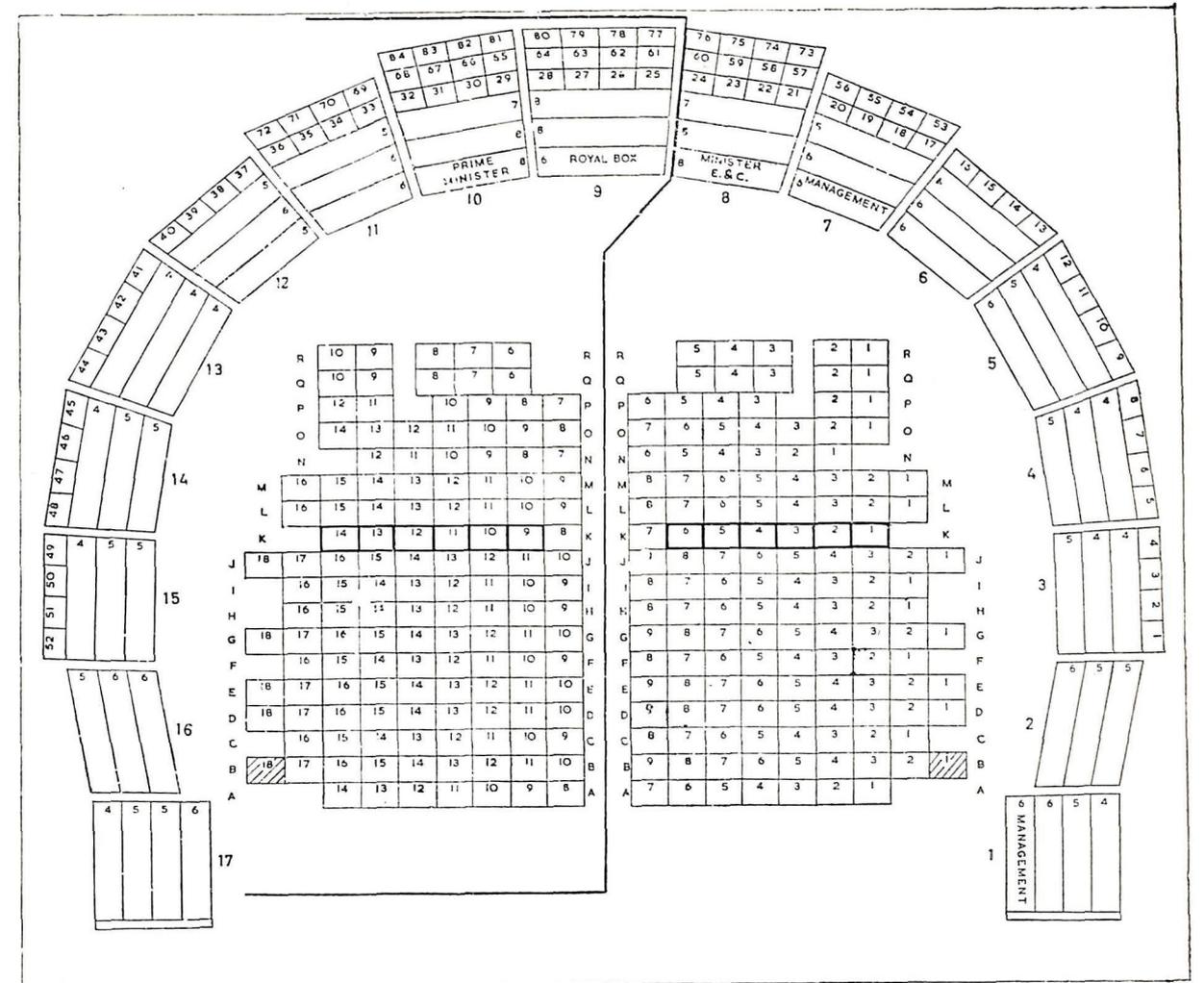
MISS MARIE LOURDES BONNICI,  
L.R.S.M., L.Mus.L.C.M., F.L.C.M.

*Hon. Treasurer*

## ADVISERS TO THE MANOEL THEATRE

DR. ALBERT V. HYZLER, M.D.

THE HON. DR. DANIEL PISCOPO, B.Sc., M.D., M.P.



MANOEL THEATRE BOOKING PLAN

Late comers will not be admitted to the Auditorium.

Smoking is not permitted in the Auditorium, in the Boxes and in the Gallery.

The Management reserve the right to vary or omit any part of the programme without previous notice.

Patrons are reminded that the taking of photographs during the performance is not allowed.

Children even when accompanied by their parents, will be required to occupy a seat.

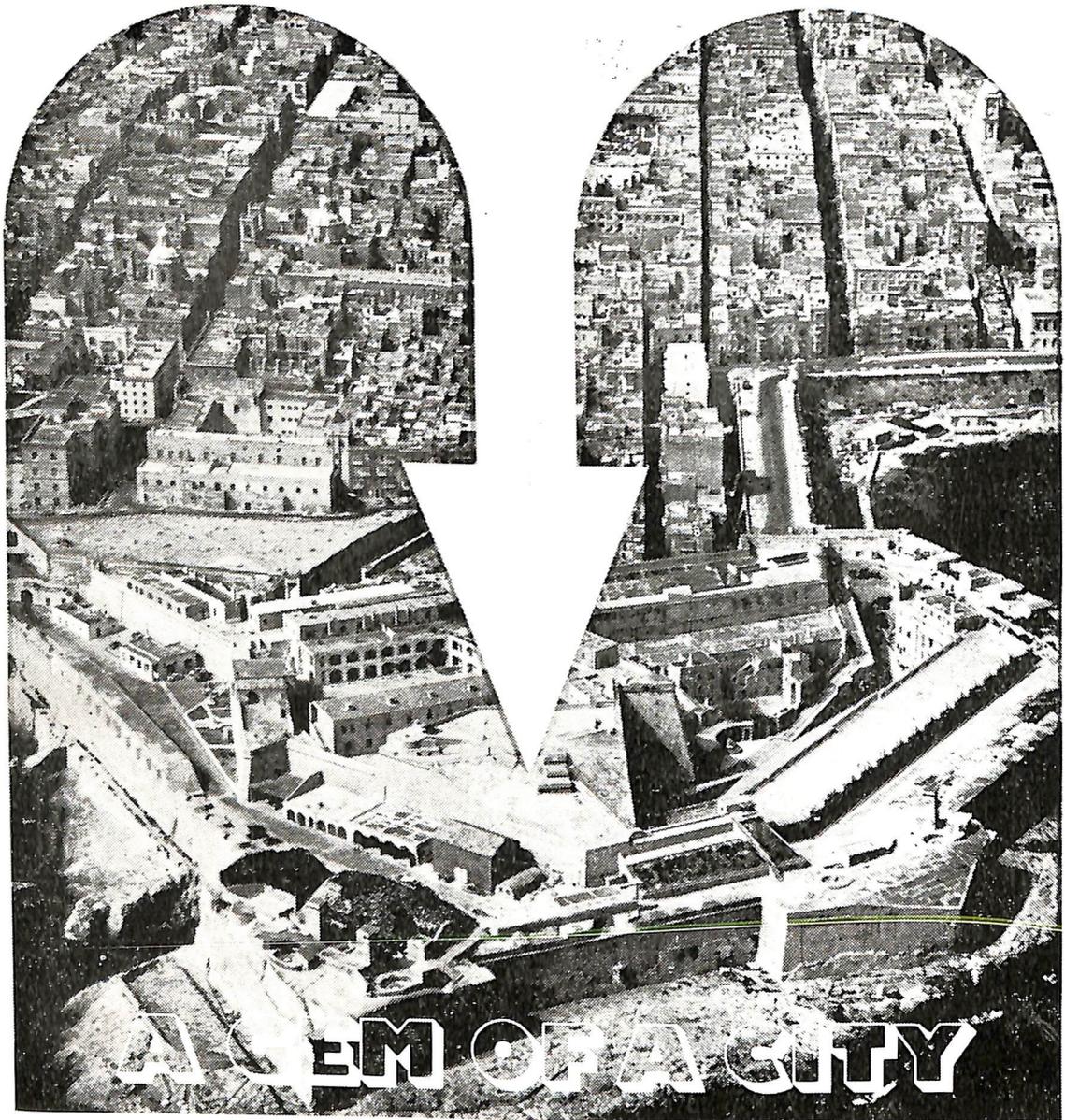
### *Antonio Manoel De Vilhena*

Grand Master Antonio Manoel de Vilhena, a Portuguese, was elected Grand Master in 1722. A man of great intellectual qualities, he was popular with all, and "savoir faire" earned him everyone's love.

At the beginning of his reign, fearing a second Turkish invasion of Malta, he promptly took steps for such an eventuality, and the enemy, seeing his preparedness, sailed away without even attempting a landing.

Having fortified the Island, he began to find ways and means to encourage civil enterprise, and in the political field he managed to negotiate a treaty of peace with the Sultan of Constantinople.

As a befitting gesture towards the People of Malta, he built in 1732 the Manoel Theatre, a living monument to his achievements, which keeps his memory fresh and glorious in all those that cultivate the Arts and all those who seek an honest recreation, as the Theatre's motto implies: "*Ad honestatem populi oblectationem.*"



## A BANK TO BE PROUD OF

Valetta, rich in historical and architectural heritage, continues to guard the capital's access to the sea. The Bank of Valletta, to which the city gave its name, has today spread right across Malta and Gozo, providing the finance that aids the economy and

businesses, big and small, and ready, as always, to serve.

 **Bank of Valletta  
Limited, Malta**

**Branches throughout Malta  
and Gozo.**

**The Bank next door.**

---

